

G]W\ Yf\Y]hga U» bU\ a Yb. '6Ui a ZÀ`i b[Yb
]b'œ\Ubb]gh\U`i bX'6Ui a gW\i`Ybk Y[

⊖'XYf'K cW\Y'j ca '&*''V]g'' \$''5i [i gh'&\$&('ZÀ`Yb'XUg
GhfU» Yb! 'i bX'; f0bZÀW\YbUa h'Ui Z[fi bX'j cb
J Yf_Y\fgg]W\ Yf\Y]hgVYXYb_Yb'a Y\fyfy'6Ài a Y'jb
œ\Ubb]gh\U`i bX'6Ui a gW\i`Ybk Y[''9fZU\fyb'G]Y'\]Yfž
k Y`W\Y'6Ui a UfhYb'VYhfcZZYb'g]bX'i bX'k Y`W\Y'; f0bXY'ni
XYb': À`i b[Yb'Z0\fyb''6`Y]VYb'G]Y'jbZcfa]Yfh'0VYf'k]W\h][Y
A U» bU\ a Yb'ni a 'GW\i hn'i bgYfyf'; f0bZÀW\Yb°



6Ui a ZÀ`i b[Yb`ja `6Yf`]bYf`GhUXh[YV]Yh. `9]b
: c_i g'Ui Z'J Yf_Y\fgg]W\ Yf\Y]h'i bX
Ò_c`c[]gWY`J YfUbhk cfhi b[

⇒`XYf`K cWY`j ca `&*"V]g' \$"5i [i gh`\$&(žUi W\`VY_Ubbh`U`g`X]Y

') ""? U`YbXYfk cWXYžghY\Yb`k]W\h[Y`6Ui a ZÀ`i b[Yb`]b`6Yf`]b`Ub"
8]YgY`A U» bU\ a Yž`X]Y`i bhYf`XYa`K UggYfnY]W\Yb`XYf
J Yf_Y\fgg]W\Yf\Y]h`Xi fW [YZØ\fh`k]fXž`VYhf]Zh`a Y\fyfY`GhUbXcfhY
XYf`GhUXh"8]Y`UbghY\YbXY` : À`U_h]cb`]gh`HY]`Y]bYf`[fØ» Yfyb
GhfUhY []Y`ni f` : ØfXYfi b[`XYf`ØZYbh]W\Yb`G]W\Yf\Y]h`i bX`ni f
9f\U`hi b[`ghUV]`Yf`GhUXh`UbXgW\UZhYb"

6YgcbXYfg`VYhfcZZYb`]gh`X]Y`<Yfk Y[\ghfU» Y`]b`æ\Ubb]gh\U`ž`k c
Ua`&, "5i [i gh`&\$&(`Y]bY`@]bXY`a`]h`Y]bYa`l a ZUb[`j cb`%, &Wá
i bX`Y]bYf`<Ø\Y`j cb`%*`a` [YZÀ`h`k YfXYb`a`i gg"8Yf
YbhgW\Y]XYbXY` : À`[fi bX`g]bX`Yfbgh\UZhY` [Ygi bX\Y]h`]W\Y
DfcV`Ya Y`XYg`6Ui a Ygž`XUfi bhYf`D]`nVYZU`i bX`Y]bY` [YgW\ÀX][hY
K i fnY`ghfi _hi f"8]YgY`Ni gh`ÀbXY`_ØbbYb`b]W\h`bi f`XYb`6Ui a
gY`Vgh[YZÀ\fXYbž`gcbXYfb`Ui W\`X]Y`G]W\Yf\Y]h`XYf`DUggUbhYb
i bX`5i hcZU\fyf`]b`XYf`l a [YVi b[`VYY]bhf`ÀW\h][Yb"

9]b`k Y]hYfyf`k]W\h[Yf`Cfh`]gh`XYf`Gd]Y`d`Uhn`Ub`XYf`<ÀbgY`ghfU» Y
]a`6Ui a gW\i`Ybk Y[ž`k c`YVYbZU`g`Ua`gY`VYb`HU[`6Ài a Y` [YZÀ`h`
k YfXYb`a` ØggYb" `Gc`W\Y`A U» bU\ a Yb`g]bX`bch`k YbX][ž`i a`X]Y
G]W\Yf\Y]h`XYf`Gd]Y`d`ÀhnY`ZØf`?]bXYf`ni` [Yk`À\`f`Y]ghYb`i bX
l bZÀ`Y`ni`j`Yfa`Y]XYb"8]Y`9bhgW\Y]Xi b[`ni f`6Ui a ZÀ`i b[`k]fX
b]W\h`Y]W\hZYfh][` [YhfcZZYb" `ϕ`j]Y`Yb` : À`Yb`g]bX`g]Y`X]Y`YmnhY
Cdh]cbž`bUW\XYa`UbXYfY`A Ø[`]W\`_Y]hYb`ni f`FYhhi b[`XYf`6Ài a Y
]b`6YhfUW\h` [Ync [Yb`k i fXYb"

8]Y` : À`i b[Yb`j ca`&*`"V]g`' \$"5i [i gh`&\$&(`_ØbbYb
a Ø[`]W\Yfk Y]gY`_ca`d`]n]YfhY`FYU_h]cbYb`]b`XYf` ; Ya`Y]bXY
\Yfj`cffi ZYb"J]Y`Y`5bk c\bYf`gW\ÀhnYb`X]Y` [fØbY`ϕ`ZfUghfi _hi fž
X]Y`gh`ÀXh]gW\Y`6Ài a Y`V]YhYbž`b]W\h`bi f`Ui g`Àgh\Yh]gW\Yb
; fØbXYbž`gcbXYfb`Ui W\`k Y [Yb`]\fyf`Ø_c`c []gW\Yb`J`cfhY]`Y"
6Ài a Y`gd]Y`Yb`Y]bY`YbhgW\Y]XYbXY`Fc`Y`VY]`XYf`J`YfVYggYfi b [
XYf`@`Zhe`i`U`]h`Àhž`V]YhYb`GW\UhYb`Ub`\Y]» Yb`HU[Yb`i bX`ZØfXYfb
X]Y`6]cX]j`Yfg]h`Àh"8]Y`<YfUi`gZcfXYfi b[`VYghY\h`XUf]bž`gck`c`\`
J Yf_Y\fg!`U`g`Ui`W\`l`a`k`Y`hgW\i`hn]bhYfYggYb`]b`9]b`_`Ub[`ni
Vf]b[Yb"

8]Y`VYj`cfghY\YbXYb`6Ui a ZÀ`i b[Yb`g]bX`Y]bY`HY]`a`U» bU\ a Yž
X]Y`Ui`Z`XUg` [fØ» Yfy`N]Y`UVn]Y`hž`X]Y`G]W\Yf\Y]h`]a`ØZYbh]W\Yb

FUi a 'ni 'Yf\Ö\Yb'i bX' ['Y]W\ nY]h]['Y]bYb'j YfUbhk cfhi b[gj c``Yb
I a [Ub['a]h'XYb'bUhØf']W\Yb'F Yggci fW\ b'XYf'GhUXh'ni
[Yk Ä\ f`Y]ghYb" '9g' []hž'@Øgi b[Yb'ni 'Z]bXYbž'i a 'X]Y'5i gk]f_i b[Yb
Ui ZX]Y' I a k Y'h'ni 'a]b]a]YfYb'i bX' ['Y]W\ nY]h]['XYb'6YXØfZb]ggYb
XYf'; Ya Y]bgW\ UZh[YfYW\ h'ni 'k YfXYb"

Æg[YgUa h'j YfXYi h]W\ h'X]YgY'G]hi Uh]cb'b]W\ h'bi f'X]Y
bch'k YbX][Yb'9bhgW\ Y]Xi b[Ybž'X]Y'6Y\ÖfXYb'hfYZZYb'a ØggYbž
gcbXYfb'Ui W\ 'X]Y'g]W\ 'Ybhk]W_Y'bXYb'< YfUi gZcfXYfi b[Ybž'X]Y']a
ghÄXh]gW\Yb'FUi a 'VYghY\Yb" '8]Y'6U'UbW\ 'nk]gW\Yb'i fVUbYf
9bhk]W_i b['i bX'Ö_c`c[]gW\Yf'J YfUbhk cfhi b['V`Y]Vh'Y]b'nYbhfU`Yg
H\Ya U'ZØf'_ca a YbXY'; YbYfUh]cbYb"

8YhU]`g

6Ygi W\ Yb'G]Y'i bg'Ui Z. 'a Y]b!VYf`]b"bYh